

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.

No debe utilizar el secador de pelo cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua. Si cayera al agua, NO intente cogerlo. Desenchúfelo inmediatamente. No introduzca nunca el aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el aparato entre en contacto con el agua durante su limpieza. Evite posibles salpicaduras en el aparato o cable de conexión.

Si utiliza el secador en el cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso ya que la proximidad del agua puede presentar un peligro incluso cuando el secador está desconectado.

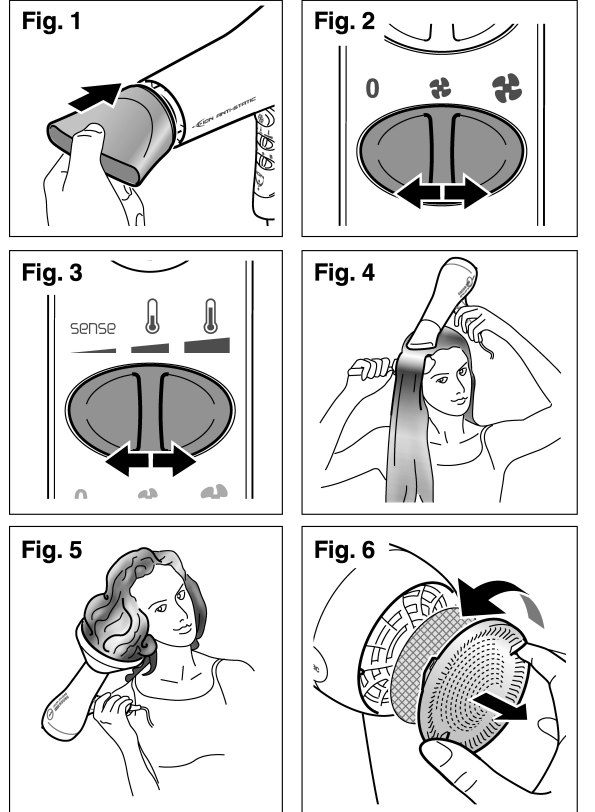
Para una mayor protección complementaria, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) que no exceda de 30mA. Solicite consejo a un instalador.

Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.

No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

No utilice cables o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.



ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance after use and before installing or removing parts or performing any maintenance and cleaning tasks. Also unplug it in the event of a power cut. The appliance must be switched off when plugging it in or unplugging it.

Do not use the hair dryer near baths, washbasins, showers or other water containers. If it falls into water, do NOT try to pick it up. Unplug it immediately. Never submerge the appliance in water or any other liquids and do not put it in the dishwasher. Do not allow the appliance to come into contact with water during cleaning. Avoid splashing the appliance or the power cord.

When using the hairdryer in the bathroom, unplug it after use, since it is dangerous for the appliance to be near water, even when the hair dryer is switched off.

For extra protection we recommend installing a residual current device (RCD) not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance is for domestic use only, not industrial. Any use other than specified could be dangerous. Do not modify or repair the appliance. In the event of any anomaly in the appliance, do not use it and take it to an authorised assistance service. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards. Do not use parts or accessories that have not been supplied or recommended by SOLAC. Before plugging the appliance into the mains, check that the specified power matches your home voltage. Never pull on the cord or hang the appliance from it. Always unplug the appliance by pulling on the plug, never on the cord. Never leave the appliance outdoors exposed to the elements.

FRANÇAIS

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de panne de courant. Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, celui-ci doit être en position « arrêt ».

N'utilisez jamais le sèche-cheveux près d'une baignoire, un lavabo, une douche ou un autre récipient contenant de l'eau. S'il tombe dans l'eau, N'ESSAYEZ PAS de le rattraper. Débranchez-le immédiatement. Ne mettez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni dans le lave-vaisselle. Ne permettez pas que l'appareil entre en contact avec l'eau lors du nettoyage. Evitez d'éclabousser l'appareil ou le cordon d'alimentation.

Si vous utilisez le sèche-cheveux dans la salle de bain, débranchez-le après l'usage, car la proximité de l'eau peut présenter un danger même si l'appareil est à l'arrêt.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique qui alimente la salle de bain un dispositif de courant différentiel résiduel (DDR) ne dépassant pas 30mA. Demandez conseil à un professionnel.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique, non industriel. Toute utilisation différente de celle indiquée peut être dangereuse. Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. En cas de constatation d'une anomalie sur l'appareil, ne l'utilisez pas et amenez-le à un centre de service technique agréé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern die Verwendung unter Aufsicht oder der entsprechenden Anleitung einer sicherheitsverantwortlichen Person erfolgt und sie über die möglichen Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Die benutzerseitige Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht vorgenommen werden.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch, vor dem Abnehmen bzw. Aufsetzen eines Teils sowie vor jeder Reinigung oder Wartung stets vom Netz. Bei Stromausfall ebenfalls vom Netz trennen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie es an das Netz anschließen oder vom Netz trennen.

Der Haartrockner darf nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duchsen oder sonstigen Behältern mit Wasser verwendet werden.

Sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, versuchen Sie NICHT, es herauszunehmen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen. Schützen Sie das Gerät bzw. Netzkabel vor Wasserspritzern.

Ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker, wenn Sie den Haartrockner im Bad benutzen. Die Nähe zum Wasser stellt auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr dar.

Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsstrom von maximal 30mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Wenn Sie sich hierfür an einen Installateur wenden, Sie ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung als vorgesehen kann gefährlich sein.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät im Falle eines Defekts nicht und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es vorsichtshalber nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder ähnlichem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.

español

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Vergewissern Sie sich vor dem Netzanschluss des Gerätes, dass die angegebene Netzspannung mit jener Ihres Haushalts übereinstimmt. Ziehen Sie nicht am Kabel und das Gerät nicht am Kabel ab. Ziehen Sie stets am Stecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen. Das Gerät nicht der Witterung aussetzen. Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren. Legen Sie das eingeschaltete Gerät niemals auf eine feuchte Unterlage oder ein feuchtes Tuch.

Der Haartrockner darf nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duchsen oder sonstigen Behältern mit Wasser verwendet werden.

Sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, versuchen Sie NICHT, es herauszunehmen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen. Schützen Sie das Gerät bzw. Netzkabel vor Wasserspritzern.

Ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker, wenn Sie den Haartrockner im Bad benutzen. Die Nähe zum Wasser stellt auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr dar.

Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsstrom von maximal 30mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Wenn Sie sich hierfür an einen Installateur wenden, Sie ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung als vorgesehen kann gefährlich sein.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät im Falle eines Defekts nicht und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es vorsichtshalber nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder ähnlichem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

italiano

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere i bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi

nederlands

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

- Dit apparaat mag alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende aanwijzingen hebben gekregen voor het veilige gebruik van dit apparaat en zij de mogelijke gevaren van dit apparaat begrijpen. Laat kinderen nooit met dit apparaat spelen. Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.

N'utilizzate l'asciugacapelli vicino a vasche, lavabi, docce o altri recipienti che contengano acqua. Se cade in acqua, NON provare a

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

italiano

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere i bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi

francais

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

italiano

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere i bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi

francais

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

italiano

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni, da persone inesperte o con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse solo in presenza di adeguata supervisione o se adeguatamente istruiti in merito all'uso in condizioni di sicurezza, e se in grado di comprendere i pericoli connessi all'uso. Non permettere i bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini possono occuparsi

francais

INDICATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.

português

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de

